

П Р Е Й С К У Р А Н Т / PRICELIST

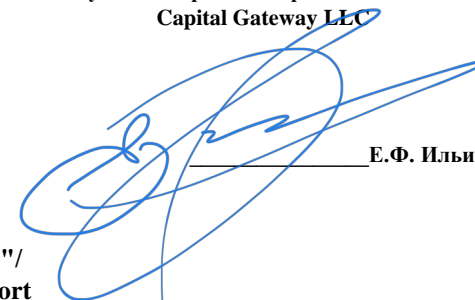
ООО "Воздушные Ворота Северной Столицы" /
Northern Capital Gateway LLC

номер/number	614-00.00.00.00-2020
дата регистрации/date of registration	23.06.2020
регистрационный номер/registration number	07.05.00.00-60/20/0032/614
кол-во страниц/number of pages	2
дата ввода/date of introduction	24.07.2020
период действия/term of validity	

УТВЕРЖДАЮ:/APPROVED

Заместитель Генерального директора по коммерческой деятельности/ Deputy CEO for Commerce

ООО "Воздушные Ворота Северной Столицы"/Northern Capital Gateway LLC



Е.Ф. Ильин / E. Ilyin

Ставки аэропортовых сборов за обслуживание воздушных судов иностранных эксплуатантов в аэропорту "Пулково"/
Airport charge rates for aircraft handling for foreign users at "Pulkovo" airport

№п/п	Наименование/ Service designation	Единица измерения/ unit of measure	Размер сбора в Евро., без НДС/Rate in Euro without VAT	Примечание / Note		
				Распорядительные документы/ Administrative documents		
1	Аэропортовые сборы/Airport charges (AIP)					
1	1	1	Сбор за взлет-посадку (включая стоянку воздушных судов на аэродроме в течение 3-х часов после посадки)/ Take-off and Landing Charge (including aircraft parking at the aerodrome within 3 hours after landing)	1 тонна ввм/ 1 ton MTOW	9,77	В период с 06.00 до 22.00 местного времени/ from 06.00 to 22.00 local time Приказ ФСВТ №125/ Order of FSVT №125 15.05.2000
1	1	2	Сбор за взлет-посадку/ Take-off and Landing Charge	1 тонна ввм/ 1 ton MTOW	9,27	В период с 06.00 до 22.00 местного времени/ from 06.00 to 22.00 local time не включает: предоставление перронов; предоставление места стоянки воздушному судну на аэродроме в течение трех часов после посадки / does not include: provision of aprons; provision of aircraft parking space at the aerodrome within three hours after landing
1	1	3		1 вылет и/или посадка/ 1 take-off and/or 1 landing	20%	В период с 22.00 до 06.00 местного времени дополнительно взимается 20% на каждый вылет и/или посадку ВС / From 22.00 to 06.00, local time, 20% charged additionally for each AC take-off and/or landing Приказ ФСВТ №125/ Order of FSVT №125 15.05.2000

1	2	Сбор за стоянку (при стоянке более 3-х часов после посадки)/ Charge for parking (when using parking for longer than 3 hours after landing)	1 сутки/ 24 hours	15%	От сбора за взлёт-посадку в дневное время/ Of the take-off and landing charge in daytime	Приказ ФСВТ №125/ Order of FSVT №125	15.05.2000
1	3	Сбор за пользование аэровокзалом/ Charge for use of terminal "Пулково 1" и "Пулково 2"/ "Pulkovo1" and "Pulkovo2"	1 пассажир / 1 passenger	14,10	Взимается за каждого прибывающего и убывающего пассажира. Не взимается за детей в возрасте до 2-х лет./ Charged for every arriving and departing passenger. Not charged for infants under 2 years old.	Приказ ФСВТ №125/ Order of FSVT №125	15.05.2000
1	4	Сбор за обеспечение авиационной безопасности/Aviation Security charge					
1	4	1 Для пассажирских воздушных судов/ For passenger aircrafts	1 пассажир / 1 passenger	6,87	Взимается за каждого убывающего пассажира. Не взимается за детей в возрасте до 2-х лет./ Charged for every departing passenger. Not charged for infants under 2 years old.		
1	4	2 Для грузовых воздушных судов, для пассажирских воздушных судов при посадке на аэродром без изменения коммерческой загрузки или в случае вылета воздушного судна без пассажирской коммерческой загрузки/ For cargo aircrafts and passenger aircrafts when landing on the airfield without changing the commercial load or in the case of aircraft departure without a passenger commercial load	1 тонна мвм/ 1 ton MTOW	8,22			

ПРИМЕЧАНИЕ/Note:

1. По прочим и дополнительным услугам наземного обслуживания смотреть соответствующие действующие Прейскуранты./Please, see relevant Lists of Current Local Rates for other ground handling services.
2. Прейскурант №572-00.00.00-2020 от 01.01.2020 г. считать утратившим силу с даты начала периода действия данного прейскуранта/ The price list №572-00.00.00-2020 of 01.01.2020 is deemed ineffective from the effective date of this price list.
3. НДС применяется в соответствии с действующим законодательством РФ / VAT applies under effective legislation of the Russian Federation.
4. Оплата за неполную единицу измерения производится как за полную./ Payment for an incomplete time period is made as for a complete one.